



Controlador de riego  
de CA multizona

Sólo para válvulas de solenoide de 24 VCA

Manual de usuario



# Índice

<b>PRIMEROS PASOS.....</b>	<b>1</b>
<b>CARACTERÍSTICAS .....</b>	<b>1</b>
<i>Hasta 8 válvulas más una válvula maestra.....</i>	<i>1</i>
<i>Cuatro activaciones por día de cada válvula.....</i>	<i>1</i>
<i>Días o intervalos específicos de programación .....</i>	<i>1</i>
<i>Detector.....</i>	<i>1</i>
<i>Suspensión por lluvia .....</i>	<i>1</i>
<i>Seis idiomas.....</i>	<i>2</i>
<i>Cambios estacionales en los volúmenes de riego.....</i>	<i>2</i>
<i>Funcionamiento de bomba .....</i>	<i>2</i>
<i>Memoria no volátil.....</i>	<i>2</i>
<i>Pantalla de fácil lectura .....</i>	<i>2</i>
<i>Tabla en pantalla de riegos programados.....</i>	<i>2</i>
<b>IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS .....</b>	<b>3</b>
<i>Pantalla.....</i>	<i>3</i>
<i>Botones de funciones.....</i>	<i>3</i>
<i>Montaje en la pared o en una tubería .....</i>	<i>4</i>
<i>Conexiones de detector y solenoide .....</i>	<i>4</i>
<i>Pila.....</i>	<i>5</i>
<i>Botón Reset (Restablecer).....</i>	<i>5</i>
<b>INSTALACIÓN.....</b>	<b>7</b>
<i>Selección de un lugar .....</i>	<i>7</i>
<i>Montaje del controlador.....</i>	<i>7</i>
<i>Conexión de solenoides al controlador .....</i>	<i>8</i>
<i>Conexión de válvulas a solenoides.....</i>	<i>8</i>
<i>Conexión al detector .....</i>	<i>9</i>
<i>Compleción de la instalación.....</i>	<i>9</i>
<i>Formulación de un programa de riego .....</i>	<i>9</i>
<b>PROGRAMACIÓN DEL CONTROLADOR.....</b>	<b>11</b>
<b>DEFINICIÓN DE FUNCIONES PRINCIPALES.....</b>	<b>11</b>
<i>Utilización de los botones.....</i>	<i>11</i>
<i>Ajuste del reloj.....</i>	<i>12</i>

<i>Definición del día</i> .....	12
<i>Definición de las horas de inicio de los programas A y B</i> .....	13
<i>Cálculo de horas y duración de riego</i> .....	14
<i>Definición de duración y selección de inicios de los programas A y B</i> .....	15
<i>Selección del programa</i> .....	17
<i>Selección de días de riego</i> .....	18
<b>OTRAS FUNCIONES</b> .....	<b>20</b>
<i>Operación manual</i> .....	20
<i>Ver la tabla de programación</i> .....	21
<i>Definición de la suspensión por lluvia</i> .....	21
<i>Ajuste estacional</i> .....	22
<i>Desactivar (Off)</i> .....	23
<i>Prueba de funcionamiento</i> .....	24
<i>Detector</i> .....	25
<i>Definición de una cantidad máxima de zonas</i> .....	26
<i>Selección de un idioma</i> .....	26
<i>Restablecimiento de parámetros predeterminados</i> .....	27
<b>RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>29</b>
<b>TABLAS DE RIEGO</b> .....	<b>31</b>
PROGRAMA A.....	31
PROGRAMA B.....	32
PARÁMETROS PREDETERMINADOS DEL PROGRAMA A.....	33
PARÁMETROS PREDETERMINADOS DEL PROGRAMA B.....	34
<b>INFORMACIÓN DE CONTACTO Y DE SERVICIO</b> .....	<b>35</b>
GARANTÍA.....	35
INFORMACIÓN DE CONTACTO.....	<b>¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.</b>

# Primeros pasos

## Características

### **Hasta 8 válvulas más una válvula maestra**

Activa y desactiva automáticamente hasta ocho válvulas (o zonas), conforme a los fechas y horas programadas.

### **Cuatro activaciones por día de cada válvula**

Se puede programar cada una de las válvulas para que rieguen hasta cuatro veces por día. Las horas programadas se refieren a todas las válvulas.

### **Días o intervalos específicos de programación**

Puede programar el comienzo del riego en días (p.ej., lunes y jueves) o en intervalos específicos (p.ej. ,cada dos días).

### **Detector**

Se puede conectar un detector al controlador para determinar el nivel de humedad del suelo. Si el detector identifica un nivel de humedad suficiente, las válvulas vinculadas se cierran automáticamente.

### **Suspensión por lluvia**

Si ha habido lluvia suficiente, mediante esta función se puede suspender el riego hasta por 14 días. Todos los programas definidos anteriormente quedan suspendidos y el riego se reanuda una vez transcurrido el periodo estipulado.

## **Seis idiomas**

La pantalla se puede definir en cualquiera de los seis siguientes idiomas: inglés, francés, español, italiano, portugués y hebreo

## **Cambios estacionales en los volúmenes de riego**

La duración de funcionamiento de todas las válvulas se puede modificar rápida y fácilmente para ajustarla a los cambios en el estado del tiempo. Los horarios se regulan aumentando o reduciendo porcentajes conforme a sus necesidades. Por ejemplo, si elige 50%, el tiempo de riego se reducirá a la mitad.

## **Funcionamiento de bomba**

Permite accionar una bomba o una válvula maestra controlando toda el área.

## **Memoria no volátil**

En caso de quitarse una pila o de corte de la corriente de 24 VCA, el controlador conserva la información programada .

## **Pantalla de fácil lectura**

La pantalla grande facilita la programación y la visualización de información.

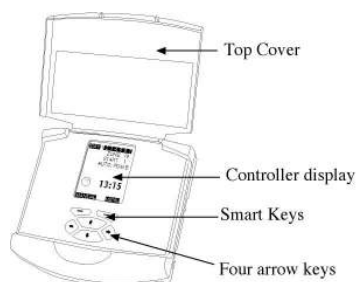
## **Tabla en pantalla de riegos programados**

Una tabla en pantalla posibilita una rápida revisión de programas definidos.

# Identificación de piezas

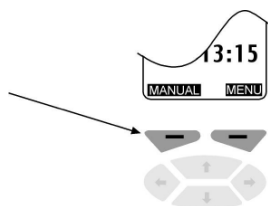
## Pantalla

Si no se utiliza durante cinco minutos, la pantalla se apaga automáticamente. Para activarla, toque cualquier botón. La pantalla básica muestra la hora y el día de la semana en curso y las funciones elegidas. En la pantalla también figuran otras funciones elegidas, como por ejemplo, suspensión por lluvia, ajustes estacionales u operación manual

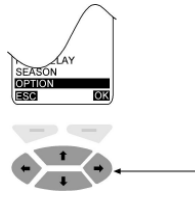


## Botones de funciones

Estas teclas se refieren a las acciones que aparecen en la pantalla directamente encima de ellas.



Las teclas de dirección (flechas) desplazan la selección destacada en el sentido de la flecha.



FLECHA ARRIBA también se utiliza para hacer una selección

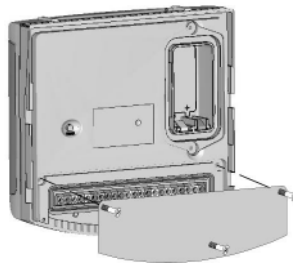
FLECHA ABAJO también se utiliza para anular una selección.

### **Montaje en la pared o en una tubería**

El controlador se puede montar en una pared o en una tubería mediante el soporte de pared suministrado.

### **Conexiones de detector y solenoide**

En la parte posterior del controlador hay terminales para conectar un detector y válvulas o zonas. Para conectar, desatornille la chapa larga. Los solenoides son del tipo latch, de 9 voltios.





**Pila**

Utilice una pila alcalina de 9 voltios. Se recomienda utilizar pilas Duracell o Energizer.

En caso de corte de la corriente de 24 VCA, la pila conserva los horarios fijados.

**Botón Reset (Restablecer)**

Reset (Restablecer) es el pequeño botón rojo en la parte posterior de la unidad. Los programas definidos se conservan incluso al pulsar este botón. El reloj es lo único que se debe ajustar.



# Instalación

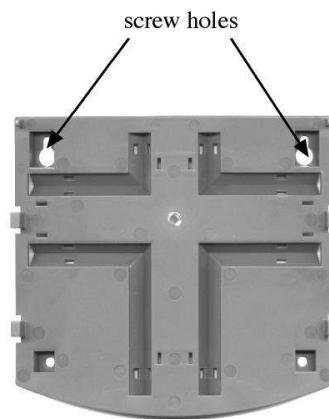
## Selección de un lugar

El controlador se debe colocar cerca de las válvulas. Aun cuando es resistente al agua, no se lo debe sumergir. Se puede montar en una pared o en una tubería. Evitar la exposición directa

a los rayos solares. La temperatura no debe exceder los 50 grados centígrados.

## Montaje del controlador

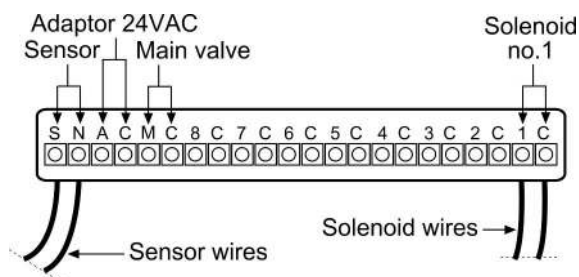
Para montar el controlador en la pared, marque la distancia entre los agujeros en el soporte y coloque los dos tornillos en la pared. Para montarlo en una tubería, utilice arrollamientos de unión de plástico para sujetarlo en el lugar.



## Conexión de solenoides al controlador

1. Desatornille y quite la chapa posterior
2. Pase los cables del solenoide a través de las trayectorias de conductos al pie del controlador
3. Desatornille el terminal marcado **1+**. Introduzca los cables del solenoide 1 en los agujeros de la junta debajo de los tornillos.

Negro al 1. Verde al + y luego apretar.



4. Continúe hasta que todos los solenoides estén conectados a los terminales apropiados
5. Conecte los cables de la válvula principal con el terminal **M+**
6. **Conecte el adaptador al terminal de CA.**

## Conexión de válvulas a solenoides

Conecte cada válvula al solenoide apropiado.

### **Conexión al detector**

1. Pase los cables del detector a través de las trayectorias de conductos al pie del controlador
2. Desatornille el terminal marcado **SN**. Introduzca el cable proveniente del detector debajo del tornillo y cierre

### **Compleción de la instalación**

1. Compruebe que todas las válvulas, todos los detectores y el detector están conectados correctamente
2. Vuelva a colocar la chapa posterior y cierre bien
3. Abra la válvula de agua principal y pulse el botón rojo Reset (Restablecer).
4. Coloque el controlador sobre la placa de montaje y deslícelo para ubicarlo en su lugar.

### **Formulación de un programa de riego**

Para confeccionar su programa de riego, ayúdese de las tablas de las páginas 29 y 30. Se recomienda fotocopiar la tabla. No olvide tener en cuenta la cantidad máxima de válvulas o zonas que pueden funcionar simultáneamente.



# Programación del controlador



## Definición de funciones principales

Toque cualquier botón para activar la pantalla.

NOTA: No olvide pulsar **OK** (**Aceptar**) después de cambiar las selecciones, para confirmar lo elegido. Si no lo hace, el programador volverá al valor anterior.

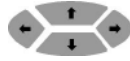
El riego comienza sólo al aparece la pantalla **AUTO** (Automático) o **MANUAL**. Por lo tanto, después de programar o hacer cambios, asegúrese de volver a la pantalla **AUTO** o **MANUAL**. De no hacerlo, al cabo de cuatro minutos el controlador volverá automáticamente a su estado habitual.

## Utilización de los botones

Los botones   controlan las funciones que aparecen en los ángulos inferiores de la pantalla, directamente encima de ellos: **ESC** y **OK** (Aceptar); **MANUAL** y **MENU**; o **BACK** (Atrás) y **SELECT** (Seleccionar). Utilice **OK** para confirmar la selección destacada en la pantalla y **ESC** para salir. Pulse **MENU** para abrir el **MAIN MENU** (Menú principal). **MANUAL** se utiliza para omitir la programación automática. Pulse **SELECT** para escoger la selección

destacada en la pantalla y **BACK** para volver a la pantalla anterior.

Las teclas de dirección desplazan la selección destacada arriba o abajo, a izquierda o derecha. Además, la tecla **FLECHA ARRIBA** sirve para seleccionar y la **FLECHA ABAJO** para cancelar una selección.



### **Ajuste del reloj**

Un reloj que destella indica que es preciso ajustar la hora. Al cortarse la corriente deberá ajustar el reloj, tal como sucede al cambiar la pila.

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **SET** (Definir)
3. Pulse **OK**. Aparece el **SET MENU** y la opción **TIME** (Hora) queda destacada
4. Pulse **OK**. Se abre la faz del reloj
5. Para ajustar la hora, utilice las teclas de dirección
6. Pulse **OK**

La hora está ajustada.

### **Definición del día**

1. Pulse **MENU**



2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **SET**
3. Pulse **OK**. Aparece el **SET MENU** y la opción **TIME** (Hora) queda destacada
4. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta que la opción que **DAY** (Día) quede destacada
5. Pulse **OK**
6. Utilice las teclas de dirección para seleccionar el día de la semana en curso
7. Pulse **OK**

El día está definido. Puede programar el día en curso (p.ej., el lunes como día 1) o bien el primer del ciclo de riego como Día 1. En este caso, el día 1 debe ser el sábado o cualquier otro que elija.

### **Definición de las horas de inicio de los programas A y B**

Se puede fijar cuatro horas de inicio. Estas horas de inicio se refieren a todas las válvulas. Si se fija la duración de modo que se superponga a la hora de inicio de una válvula determinada, el controlador reducirá el tiempo de riego para que coincida con el horario dado.

Se debe calcular las horas de inicio, la duración y la cantidad máxima de válvulas que pueden funcionar simultáneamente.

1. Pulse **MENU**

2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **SET** (Definir)
3. Pulse **OK**. Aparece el **SET MENU** y la opción **TIME** (Hora) queda destacada
4. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta que **STARTS** (Inicios) quede destacado y pulse **OK**
5. Utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar la hora de inicio deseada
6. Pulse **SELECT** y utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para definir los minutos
7. Pulse la tecla de dirección izquierda para destacar las horas y las flechas arriba/abajo para definir las horas
8. Pulse **OK** y repita las etapas 5 a 8 hasta fijar todas las horas de inicio según sea necesario.

### **Cálculo de horas y duración de riego**

Al planificar el programa de riego, tenga en cuenta la cantidad máxima de válvulas que pueden funcionar simultáneamente. Luego calcule cuidadosamente las horas de inicio y la duración de riego para evitar superposiciones. En caso de superposición, el controlador reducirá la duración proporcionalmente en todas las válvulas programadas.

POR EJEMPLO:

Ctd. máxima de válvulas: UNA

Horas de inicio: 06.30 ; 10.30 ; 15.30 ; 19.30

Horas de inicio: Valve1/Start 1 — 2 horas  
Valve2/Start 1 — 3 horas

En este plan hemos programado cinco horas de riego para Start 1, pero Start 2 comienza después de cuatro horas. El controlador calcula las horas totales de riego de ambas válvulas y reduce la duración proporcionalmente. El resultado será que ni la válvula 1 ni la 2 reciben el riego completo deseado.

### **Definición de duración y selección de inicios de los programas A y B**

Cada válvula tiene una duración diferente, en función de las necesidades de riego del área en cuestión. Cada vez que se acciona la válvula, el riego continuará según la duración programada.

La duración programada se refiere a la válvula subrayada.

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **SET** (Ajustar)
3. Pulse **OK**. Aparece el **SET MENU** y la opción **TIME** (Hora) queda destacada
4. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta que la opción **DURATION** (Duración) quede destacada

5. Pulse **OK**. Aparece el **SET DURATION** (Definir duración) y la opción **TIME** (Hora) queda destacada.
6. Para destacar la válvula que se desea programar, pulse las teclas de dirección (izquierda/derecha)
7. Pulse **OK** y las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta que la opción **DURATION** (Duración) quede destacada y pulse **SELECT** para destacar minutos
8. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) para definir minutos
9. Pulse la tecla de dirección izquierda para destacar las horas y las flechas arriba/abajo para definir las horas
10. Pulse **OK** y las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta que la opción **SELECT START** (Seleccionar inicio) quede destacada
11. Pulse **SELECT**. El primer inicio **START** queda destacado
12. Utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar el inicio **START** deseado
13. Pulse la tecla de dirección (flecha arriba) para seleccionar un inicio **START** o flecha abajo para cancelar la selección
14. Pulse **OK**

15. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar **ZONE** (Zona) y repita el procedimiento anterior hasta que todas las válvulas estén programadas
16. Para completar la configuración de duración, pulse **OK** (Aceptar) y **BACK** (Atrás)

### **Selección del programa**

El controlador tiene cuatro programas diferentes.

El **PROGRAMA A** riega en función de los días de la semana seleccionados. Se trata de un programa semanal.

El **PROGRAMA B** es un programa de intervalos. Seleccione el intervalo entre riegos que necesita, por ejemplo, cada tres días.

Los **PROGRAMAS C y D** son respectivamente, semanal y de intervalo, vienen fijados de fábrica y no se pueden modificar. Utilice estos programas si desea evitar cambios accidentales en la programación y prefiere utilizar los programas fijados de fábrica.

Para seleccionar el programa deseado:

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **SET** (Ajustar)
3. Pulse **OK**. Aparece el **SET MENU** y la opción **TIME** (Hora) queda destacada

4. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **PROG.** La opción **SELECT** queda destacada
5. Pulse **OK** y utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar el programa deseado
6. Pulse **OK**

El programa está seleccionado.

### **Selección de días de riego**

Una vez seleccionado el programa, defina los días de riego. Si se selecciona el Programa **A**, indique qué días de la semana se regará cada zona.

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta que la opción **TABLE** (Tabla) quede destacada y pulse **OK**
3. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar zonas
4. Pulse **SELECT** y utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar el día de la semana
5. Pulse la tecla de dirección (flecha arriba) para seleccionar un día o (abajo) para cancelar la selección

6. Pulse **OK** y repita las etapas 3 a 5 hasta programar todos los días y todas las válvulas.
7. Para terminar la programación, pulse **OK** (Aceptar) y **BACK** (Atrás)

Si se selecciona el Programa **B**, indique el intervalo entre riegos. En cada válvula puede optar por un intervalo de 14 días o por ningún intervalo (OFF).

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta que la opción **TABLE** (Tabla) quede destacada y pulse **OK**
3. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar zonas
4. Pulse **SELECT** para destacar el intervalo programado en curso
5. Utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para seleccionar la cantidad de días de intervalo entre riegos
6. Pulse **OK** y repita las etapas 3 a 5 hasta programar todos los días y todas las válvulas.
7. Para terminar la programación, pulse **BACK** (Atrás)

## Otras funciones

### Operación manual

En cualquiera de las válvulas se puede activar el riego manualmente. En el funcionamiento manual, la duración del riego será la programada para la zona en cuestión.

En la pantalla principal:

1. Pulse **MANUAL**. Se abre la pantalla Manual

O

Pulse **MENU**, utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar **MANUAL** y pulse **OK**

MANUAL	ON	OFF
<b>ZONE 1</b>	X	
ZONE 2	X	
ZONE 3	X	
ZONE 4	X	
ZONE 5	X	
ZONE 6		✓
ZONE 7	X	
ZONE 8		✓
<b>BACK</b>		<b>SELECT</b>

2. Utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar la zona
3. Pulse **SELECT** y utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para activar (ON) o desactivar (OFF) según lo estime conveniente
4. Pulse **OK** y repita la operación en cada válvula



5. Para volver a la pantalla principal, pulse **OK** y **BACK**

NOTA: Al pulsar **AUTO** se cancela la operación manual. La operación manual será efectiva sólo después de volver a la pantalla principal.

### **Ver la tabla de programación**

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **TABLE**
3. Pulse **OK**

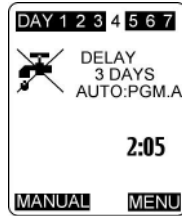
Se abre una tabla que muestra las válvulas y los días de riego seleccionados. También puede cambiar selecciones en el Programa A o B (ver la página 14). Los programas C y D son predefinidos y se pueden ver aquí, pero no son modificables.

### **Definición de la suspensión por lluvia**

Si la lluvia le ha posibilitado postergar el riego, puede programar el controlador para suspender el riego hasta por 14 días.

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **RAIN DELAY** (Suspensión por lluvia)
3. Pulse **OK**

4. Utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para indicar la cantidad de días de suspensión de riego, por ejemplo, 3
5. Para volver a la pantalla principal, pulse **OK** y **ESC**



Se abre la pantalla que se muestra arriba, con DELAY 3 DAYS (3 días de suspensión ) y el número irá disminuyendo a medida que transcurran los días.

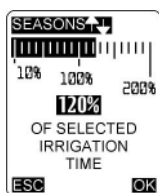
NOTA: Si se opta por una suspensión de un día, el riego se suspenderá hasta la medianoche.

### **Ajuste estacional**

Si las condiciones locales, como lluvia o una ola de calor, requieren cambios en el riego, estos se pueden realizar mediante un sencillo ajuste. Por ejemplo, al programarse el ajuste estacional en un 110%, los periodos de duración se alargan en un 10%, mientras que al indicarse un ajuste de un 50%, dichos periodos se reducen a la mitad. En la pantalla **AUTO** figurará toda desviación de la marca del 100%. El mínimo es un 10% y el máximo un 200%.

Para programar un ajuste estacional:

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **SEASONS** (Estaciones)
3. Pulse **OK**
4. Utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para introducir el porcentaje de cambio deseado, por ejemplo, 120%
5. Para volver a la pantalla principal, pulse **OK** y **ESC**



En la pantalla principal se puede ver SEASON ...120%.

### **Desactivar (Off)**

Para desactivar las válvulas:

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **OFF**
3. Pulse **OK**



En la pantalla aparece OFF, que indica que no habrá riego.

Para cancelar, seleccione **AUTO** y el controlador volverá a funcionar como de costumbre.

### **Prueba de funcionamiento**

Lleve a cabo una prueba de funcionamiento para comprobar el funcionamiento de todas las válvulas. La prueba de funcionamiento acciona todas las válvulas durante dos minutos, cada válvula a su turno, una tras otra.

NOTA: La prueba de funcionamiento interfiere con todos los programas en funcionamiento. Una vez completada la prueba de funcionamiento, el controlador reanuda el riego en función del parámetro programado.

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **OPTIONS** (Opciones)

3. Pulse **OK** ; se abre el menú **OPTIONS** con la opción **RUN TEST** (Prueba de funcionamiento) destacada
4. Pulse **SELECT** y utilice la tecla de dirección (flecha arriba) para seleccionar **ON**
5. Pulse **OK**

### **Detector**

Hay dos tipos básicos de detector: normalmente abiertos (N.O.) o normalmente cerrados (N.C.) y el controlador puede accionar tanto a unos como a otros. Si conecta un detector deberá determinar qué tipo utiliza y qué válvulas están conectadas.

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **OPTIONS** (Opciones)
3. Pulse **OK** ; se abre el menú **OPTIONS**
4. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar **SENSOR** (Detector)
5. Pulse **SELECT** y utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para seleccionar **N.C.** (Normalmente cerrado), **N.O.** (Normalmente abierto) u **OFF**
6. Pulse **OK** y utilice las teclas de dirección para seleccionar o cancelar válvulas que están conectadas con el detector

## 7. Pulse **OK** y **BACK**

Cuando el detector identifica los niveles de humedad necesarios, la opción **SENSOR ON** aparece en la ventana principal y las válvulas de operación asignadas al detector se desactivan, o permanecen cerradas.

### **Definición de una cantidad máxima de zonas**

La cantidad máxima de válvulas que pueden funcionar simultáneamente puede variar en función de la presión del agua y de otras condiciones locales. El controlador puede accionar simultáneamente tres válvulas como máximo; programe de 1 a 3 según lo considere conveniente.

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a la opción **OPTIONS** (Opciones)
3. Pulse **OK** ; se abre el menú **OPTIONS**
4. Utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar **MAX ZONES** (Ctd. máxima de zonas)
5. Pulse **SELECT** y utilice las teclas de dirección (arriba/abajo) para seleccionar la cantidad máxima de zonas (1, 2 o 3).
6. Pulse **OK** y **BACK**

### **Selección de un idioma**

1. Pulse **MENU**

2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta que la opción **OPTIONS** quede destacada
3. Pulse **OK** ; se abre el menú **OPTIONS**
4. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) para destacar **SET LANGUAGE** (Definir idioma)
5. Pulse **SELECT** y utilice las teclas de dirección para seleccionar un idioma
6. Pulse **OK** y **BACK**

### **Restablecimiento de parámetros predeterminados**

El controlador se programa en fábrica con los parámetros predeterminados, que se pueden restablecer en todo momento

Los parámetros predeterminados son:

#### **HORAS DE INICIO**

START 1	06.30
START 2	10.30
START 3	15.30
START 4	19.30

#### **CANTIDAD MÁXIMA DE ZONAS**

Una

Los programas de riego predeterminados de los Programas A y B se pueden ver en las página 31 y 32.

Para restablecer parámetros predeterminados:

1. Pulse **MENU**
2. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta llegar a **SET** (Definir)
3. Pulse **OK**. Aparece el **SET MENU** y la opción **TIME** (Hora) queda destacada
4. Pulse las teclas de dirección (arriba/abajo) hasta que la opción **DEFAULT** (Valor predeterminado) quede destacada
5. Pulse **OK**
6. En la pantalla principal aparece **RESTORE FACTORY SETTINGS** (Restablecer parámetros de fábrica).  
Pulse **OK**

Los parámetros predeterminados se restablecen.



# Resolución de problemas

<b>Problema</b>	<b>Motivo probable</b>	<b>Solución</b>
La válvula no se abre a la hora fijada O El riego se interrumpe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El controlador está fijado en <b>MANUAL</b></li> <li>2. Pila descargada</li> <li>3. El reloj o los días se ajustaron incorrectamente</li> <li>4. Conexión de solenoide defectuosa</li> <li>5. El detector ha identificado humedad y ha interrumpido el programa</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse <b>AUTO</b></li> <li>2. Cambie la pila</li> <li>3. Ajuste el reloj</li> <li>4. Compruebe todas las conexiones</li> <li>5. Compruebe los niveles de humedad</li> </ol>
La pantalla está en blanco	En estado de inactividad, no hay pantalla	Para activarla, toque cualquier botón
No se puede cambiar los parámetros	El programa está fijado en <b>C</b> o <b>D</b> (programas predefinidos)	Cambiar de programa, a <b>A</b> o <b>B</b>
El riego se interrumpe antes de completado el periodo de duración	Hay superposición entre las horas de inicio y los periodos de duración	Vuelva a calcular los horarios programados (vea la página 14)
La operación manual no funciona	No vuelve a la pantalla principal después de hacer cambios en la programación	Para volver a la pantalla principal (manual), pulse <b>OK</b> y <b>BACK</b>



# TABLAS DE RIEGO

PROGRAMA A															
VÁLVULA	DURACIÓN	INICIOS				DÍA DE LA SEMANA									
						1	2	3	4	5	6	7			
1		1	2	3	4										
2		1	2	3	4										
3		1	2	3	4										
4		1	2	3	4										
5		1	2	3	4										
6		1	2	3	4										
7		1	2	3	4										
8		1	2	3	4										

<b>PROGRAMA B</b>						
<b>VÁLVULA</b>	<b>DURACIÓN</b>	<b>INICIOS</b>				<b>INTERVALO</b>
<b>1</b>		1	2	3	4	
<b>2</b>		1	2	3	4	
<b>3</b>		1	2	3	4	
<b>4</b>		1	2	3	4	
<b>5</b>		1	2	3	4	
<b>6</b>		1	2	3	4	
<b>7</b>		1	2	3	4	
<b>8</b>		1	2	3	4	

## PARÁMETROS PREDETERMINADOS DEL PROGRAMA A

VÁLVULA	DURACIÓN	INICIOS				DÍA DE LA SEMANA						
						1	2	3	4	5	6	7
1	0:05	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	0:05	1 ✓	2 ✓	3 ✓	4 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	0:30	1 ✓	2	3	4	✓		✓		✓		✓
4	0:30	1 ✓	2	3	4	✓		✓		✓		✓
5	1:00	1	2	3 ✓	4	✓			✓			
6	1:00	1	2	3 ✓	4	✓			✓			
7	2:00	1 ✓	2	3	4			✓				
8	2:00	1 ✓	2	3	4			✓				

## PARÁMETROS PREDETERMINADOS DEL PROGRAMA B

VÁLVULA	DURACIÓN	INICIOS	INTERVALO
1	0:05	1 2 3 4 ✓ ✓ ✓ ✓	1
2	0:05	1 2 3 4 ✓ ✓ ✓ ✓	1
3	0:30	1 2 3 4 ✓	2
4	0:30	1 2 3 4 ✓	2
5	1:00	1 2 3 4 ✓	3
6	1:00	1 2 3 4 ✓	3
7	2:00	1 2 3 4 ✓	6
8	2:00	1 2 3 4 ✓	6

# Información de contacto y de servicio

## Garantía

*Jimten* garantiza que sus productos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante un periodo de un año a partir de la fecha de entrega.

Si el equipo no se utiliza y no se instala cumpliendo estrictamente los especificaciones de *Jimten* y lo estipulado en el Manual del usuario, esta garantía no tendrá vigencia. Tampoco se aplicará a fallos causados por rayos o a daños debidos a temperaturas bajo cero o a causas mecánicas (p.ej., cortacésped). *Jimten* no es responsable por daños indirectos, contingentes o emergentes relacionados con el uso del equipo.

Para poder gozar de los beneficios de la garantía, los clientes deben devolver al distribuidor de *Jimten* más cercano toda unidad defectuosa junto con el recibo.

*Jimten* se reserva el derecho de alterar, modificar o rediseñar en cualquier momento sus productos, la determinación de precios y la garantía sin dar lugar a ninguna obligación por la caducidad de las existencias del cliente de dichas piezas o productos.

Esta política de garantía del fabricante podría aplicarse de diversas maneras en diferentes países.